

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Εσωτερικού:

Ετήσια Λέβα 15
Εξαμηνίος » 8

Εξωτερικού:

Ετήσια φράγκα 20
Εξαμηνίος » 12

Αι συνδρομαί πέμπονται εις
διεθνείς ταχυδρ. επιταγὰς καὶ
γραμματὰ τῆς βουλγ. τραπεζῆς
δι' ἐπιστολῆς ἐπὶ συστάσει.

Τὰ γραφεῖα τῆς «Ὀδησσοῦ»
ἐν τῇ ᾠ. τμήματι Ἀριθ. 508.

ΟΔΗΣΣΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ-ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ

ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΤΡΙΤΗΝ, ΠΕΜΠΤΗΝ ΚΑΙ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΕΩΝ

Ἐν τῇ τετάρτῃ σελίδι ὁ στίχος
διὰ χαρακτῆρα τῶν δώδεκα
ἀγγέλων γράσσεται ΕΝΟΣ Λέβου.

Διὰ διαρκεῖς ἀγγελίας γίνονται
ἰδιαιτέραι συμφωνίαι

Τὰ πρὸς τὴν «Ὀδησσοῦ»
ἀποστέλλομενα χειρόγραφα
δηλοῦντα τὸν τόπον τῆς προε-
λεύσεως καὶ ὄντα ἐνυπόγραφα
δὲν ἐπιστρέφονται, τὰ δὲ μὴ
τοιαῦτα δὲν λαμβάνονται
ὅπ' ὄψει.

ΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΠΡΟΠΑΗΡΟΝΟΝΤΑΙ

ΤΑ ΠΑΡΕΛΘΟΝΤΑ ΦΥΛΛΑ ΤΙΜΩΝΤΑΙ ΛΕΒΟΥ.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

Χ. Α. ΔΑΜΠΡΙΔΗΣ

Ἀπευθυντέον: A la direction du Journal «Ὀδησσοῦ».

ΕΚΑΣΤΟΝ ΦΥΛΛΟΝ ΤΙΜΑΤΑΙ 20 ΕΚΑΤΟΣΤΟΝ

ΦΥΛΛΟΝ ΤΟΥ ΠΑΡΕΛΘ. ΕΤΟΥΣ ΤΙΜΑΤΑΙ 5 ΛΕΒΩΝ

Η ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

«Η Εφημερίς τῆς Μόσχας» ἐδημοσίευσεν μα-
κράν ἀλληλογραφίαν περὶ τῆς σημερινῆς κατα-
στάσεως τῆς Ἑλλάδος, ἐν τῇ ὁποίᾳ ἐμφαίνεται
ἀκριβεία γνώσεως τῶν προσώπων καὶ τῶν πραγ-
μάτων. Ἐκ τῆς ἀνταποκρίσεως ταύτης ἀποσπώ-
μεν μέρη τινά:

«Η κυβέρνησις τοῦ Σωτηροπούλου, ὁ σχημα-
τισμὸς τῆς ὁποίας ἐγένετο ἀποδεκτὸς μετ' ἐν-
θουσιασμοῦ παρ' ὅλων τῶν εὐλαβούντων πατριω-
τῶν, δὲν ἠδύνατο φυσικὰ νὰ μὴ προκαλέσῃ ἐπι-
θεσὶν κατ' αὐτῆς τῶν λοιπῶν πολιτικῶν μερί-
δων. Μόλις ἐγένετο γνωστὸν τὸ πρόγραμμά της,
καὶ εὐθὺς αἱ ἐφημερίδες τῶν πολιτικῶν ἀποχρώ-
σεων ἐκήρυξαν κατ' αὐτῆς ἱερὸν πόλεμον. Εἰς
τὴν ἐκστρατείαν ταύτην πρωτοστατεῖ, ὡς εἶνε ἐ-
πόμενον, ὁ πᾶσαν πρωθυπουργὸς Τρικούπης. Ὁ
πολιτικὸς οὗτος, κοινὸτατος ἄλλων, τε, δι' ὅλο-
γιστον δανείων καὶ λαοτάλην ἀκαταλόγητον
καταβόρσιν ἐξ ἀντιλήθη τὴν Ἑλλάδα οἰκονο-
μικῶς ἐν τοῖσις ἀνέλαβε νὰ δώσῃ μαθήματα
πολιτικῆς οἰκονομίας πρὸς τὴν νέαν κυβέρνησιν,
ἥτις, μόλις ἀνήμποδα τριῶν ἐβδομάδων βίον,
καταγγέλλεται ὅτι κατέστρεψε τὴν πλῆσιν τῆς
χώρας. Τὴν αὐτὴν μέθοδον ἠκολούθησαν καὶ αἱ
ἐφημερίδες τῶν ἄλλων πολιτικῶν κομμάτων. Η
πολεμικὴ αὕτη ἐν τῇ τῷ καὶ κατόπιν ἐν τῇ
κοινοβουλίᾳ, γενομένη ἐξ ἔρωτος πρὸς κατὰλη-
ψιν τῆς ἀρχῆς, παράγει σήμερον, ὅπως διάφορα
αἰσθήματα παρὰ τῇ λαφ, παρ' ἐκείνα ἀνὰ ἐ-
πιδικαίουν οἱ κατήγοροι τῆς κυβερνήσεως. Ἰδίως
τὴν ἀγανάκτησιν κινεῖ ἡ στάσις τοῦ κ. Τρικού-
πης ἀπέναντι τῆς Κυβερνήσεως. Ὁλος ὁ γνωστὸς
κυνηγὸς τοῦ τῶς πρωθυπουργοῦ ἐπεφάνη κα-
θαρότερος. Κηρύττει σήμερον ὅτι τῇ ἐνεργείᾳ
αὐτοῦ ἡ Ἑλλάς δὲν ἔπρεπε εἰς τὸν ξενικὸν ζυ-
γὸν τῶν ἐν Λονδίῳ, ἐνῷ εἶνε τοῖς πᾶσι γνω-
στὸν ὅτι ἡ στάσις τοῦ Βασιλέως καὶ ἡ ἀποπο-
μὴ ἐκ τῆς ἐξουσίας τοῦ πρῶτον πρωθυπουργοῦ
ἀπεσώθησαν τὸν κίνδυνον τοῦτον ἀπὸ τὴν χώραν.
Ἀντὶ δὲ ἡσυχῆς νὰ κἀμῇται εἰς μίαν γωνίαν καὶ
νὰ σιωπῇ, ἀνέλαβε νὰ ἀπολογηθῇ παραπονού-
μενος ὅτι δὲν τοῦ ἐπετρέπη νὰ φέρῃ εἰς πέρας
τὸ πρόγραμμά του. Ὁ σκοπὸς τοῦ πρῶτον προ-
θυπουργοῦ εἶνε ἐναρξίς. Προσπαθεῖ τὴν συμφο-
ρὴν ἣν παρεσκευάσεν εἰς τὸν τόπον τοῦ νὰ τὴν
ἐπιμνήσῃ ἐπὶ τοῦ Βασιλέως. Ὅτε κατεγνώσθη ὁ
σκοπὸς τοῦ, ἅπας ὁ ἑλληνικὸς ἔτερος ἐπετέθη κατ'
αὐτοῦ, ὑπὸ τὰς μαστιγώσεως δὲ ταύτας ἡσυχάσεν
οὗτος, ἀλλὰ μετὰ τὴν πρῶτην ἐπιθεσὶν ταύτην,
ἤρξατο νέος πόλεμος μελάνης κατὰ τῆς Κυβερ-
νήσεως, ὅστις ἐξακολουθεῖ ἀκόμη ἐν τῇ αὐτῇ
ἐντάσει, τοῦτο ὅμως δὲν ἀπεμπολεῖ τὴν νῦν
Κυβέρνησιν τοῦ κ. Σωτηροπούλου νὰ ἐργάζεται
πρὸς διακανόνισιν τοῦ οἰκονομικοῦ ζητήματος,
ἀνευ τῆς ὁποίας ἡ Ἑλλάς κηρύσσεται εἰς κατὰ-
στάσιν πτωχεύσεως.

Η Κυβέρνησις ὅπως φέρῃ σοβαρὰς οἰκονομι-
κὰς προτίθειαι νὰ περιορίσῃ τὰς στρατιωτικὰς δυ-
νάμεις τῆς χώρας, αἰτνεῖς, εἰς ἣν κατὰστασιν εὐ-
ρίσκονται σήμερον, ἐνῷ ἀπ' ἐνδὸς οὐδένα σκο-
πὸν ἱκανοποιεῖται, ἀπ' ἑτέρου εἶνε πολυτέλεια
ἐπιβαρύνουσα μεγάλως τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ
Κράτους. Ὅστε δὲ ἐπιστηθῇ προσοχὴ εἰς τὴν ἀ-
πλοποίησιν τῆς διοικήσεως καὶ εἰς τὴν πλειοτέ-
ραν αὐτοδιοίκησιν τῶν δήμων, συμβιβασμένην
πλεονέκτηρον μὲ τὸ πνεῦμα τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ,
ταύτας δὲ δὴ παρακολούθησιν ἑτεραι μεταρ-
ρυθμίσεις, αἰτνεῖς δὴ ἔχουσιν μεγάλην σημασίαν
ὡς πρὸς τὴν δημοσίαν ἐκπαίδευσιν καὶ τὴν γεωρ-
γίαν τῆς χώρας. Τοῦτο ἔσται μία τῶν μεγάλων
ἐπιχειρήσεων πρὸς τὴν Ἑλλάδα. Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς
τοῦ Κυβερνήτου Ἰωάννου Καποδιστρίου, τοῦ συ-
στήσαντος τὴν γεωργικὴν σχολὴν ἐν Τίρυνθι,
ῤῥιδερία ἑτέρα ἐνέργεια ὑπὲρ τῆς γεωργίας ἐγέ-

νετο ἐν Ἑλλάδι ἐκ μέρους τῶν κυβερνήσεων,
πᾶσα δὲ ἡ γεωργικὴ ἀνάπτυξις ἦτις παρατηρεῖται
σήμερον ἐν Ἑλλάδι εἶνε ἀποτέλεσμα τῆς ἰδιωτι-
κῆς πρωτοβουλίας.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ

Η ΧΟΛΕΡΑ ΕΝ ΜΑΣΣΑΛΙΑ
ΚΑΙ ΝΙΚΑΙΑ

Μεγάλας διαστάσεις λαμβάνει
ἡ χολέρα ἐν Μασσαλίᾳ καὶ μεθ'
ὕλας τὰς προφυλάξεις τῶν γαλ-
λικῶν Αρχῶν, πρὸς παρακώλυσιν
τῆς φοβεράς νόσου, καὶ ὅπως τη-
ρηθῇ μυστικότης κατὰ τὸ δυνατόν
τὸ κακὸν θὰ ἐπαυξηθῇ δυστυχῶς.
Ἐξ ἰδιαίτερας ἐπιστολῆς πληρορο-
ρούμεθα ὅτι μέχρι τῶν 25 χολε-
ρικών κρουσμάτων συμβαίνουσι καθ'
ἐκάστην ἐν Μασσαλίᾳ καὶ συνή-
θως θάνατοι, ἐν τῇ πόλει καὶ
τοῖς περιχώροις. Ἐσχάτως ἐγένον-
το καὶ δύο κρούσματα χολέρας
ἐν Νικαίᾳ μετὰ τῶν ἐκείσε ἐκ
Μασσαλίας μεταβάντων στρατιω-
τῶν. Τὰ κρούσματα τῆς χολέρας
εἶνε πολὺ περισσότερα, λέγει ἡμῖν
ὁ γράφων.

Κατόπιν τῶν τελευταίων ἐκ Γαλ-
λίας εἰδήσεων περὶ τῆς χολέρας
ἡ τουρκικὴ Κυβέρνησις ἐπεξέτει-
νε τὴν ἐπιτηρητικὴν καθάρσιν διὰ
πάντα τὰ παράλια τῆς μεσημβρι-
νῆς Γαλλίας. Τὸ ἡμέτερον ἱατρο-
συνέδριον συνερχόμενον σήμερον
θ' ἀποφασίσῃ ἂν προβῇ εἰς τὸ αὐ-
τὸ μέτρον.

Κατὰ τὰ ἐπίσημα πρὸς τὸ ὑ-
πουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς
Τουρκίας τηλεγραφήματα, ἀπὸ τῆς
3ης ἐσπερινῆς ὥρας τῆς 6 Ἰουλίου
μέχρι τῆς αὐτῆς ὥρας τῆς 7, ἤτοι
ἐντὸς 24 ὥρων ἐγένοντο ἐν Βα-
σόρα 7 κρούσματα ἐκ χολέρας.
ὡν τὰ 5 θανατηφόρα ἐπὶ δὲ καὶ
5 θάνατοι ἐκ προγενεστέρων προ-
σβολῶν, ἤτοι ἐν ὅλῳ 10 θάνατοι.
Ἐν δὲ Ἀράρα, Ζιμπέρ καὶ τοῖς
περίξ οὐδὲν κρούσμα καὶ οὐδεὶς
θάνατος ἐγένετο, μόνον δ' ἐν
τῇ διοικήσει Κούρνᾳ ἐγένοντο
2 θάνατοι ἐκ παλαιῶν προσ-
βολῶν.

ΝΑΥΑΓΙΟΝ ΑΓΓΛΙΚΟΥ ΘΩ-
ΡΗΚΤΟΥ 400 ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΠΝΙ-
ΓΕΝΤΕΣ

Τὸ ἀγγλικὸν θωρηκτὸν «Βικτω-
ρία», ἀνῆκον εἰς τὸν στόλον τῆς
Μεσογείου, ἐναυάγησε πλησίον
τῆς Τριπολίτιδος ἐν Συρίᾳ συνε-
πεία συγκρούσεως. Ὁ ναύαρχος
Τράϊον καὶ 400 ἄνδρες ἀπώλε-
σάν.

ΔΩΡΕΑ ΤΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ
ΟΔΗΣΣΟΥ

Ὁ φιλογενέστατος δήμαρχος Ο-
δησσοῦ κ. Γρηγόριος Μαρασλῆς
προσῆνεγκεν εἰς τὴν αὐτοῦ ἐλ-
ληνικὴν ἀγαθοεργὸν εἰταιρίαν 18,
000 ρουβλίων πρὸς ἀνέγερσιν
πτωχοκομείου προωρισμένου ἀπο-
κλειστικῶς πρὸς περίθαλψιν τῶν
ἐν Ρωσίᾳ ἐνδεῶν Ἑλλήνων.
Δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐξάρωμεν
τὴν εὐγενῆ δωρεάν, τοῦ κ. Μα-
ρασλῆς, γνωστοῦ καὶ ἐξ ἄλλων
αὐτοῦ δωρεῶν, ἐνδεικνυσάντων τὰ
εὐγενῆ ρυθμὸν καὶ φιλάνθρωπα
αἰσθήματα, ὧν ἐμφορεῖται ὁ με-
γάλιμος ἀνὴρ.

Η ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΟΥ ΝΕΛΙΔΩΦ

Κατὰ τὰ βιενναῖα φύλλα, εἰς
τινα ἀνησυχία ἐμβάλλει τὴν Πύ-
λιν ἢ ἐκδρομὴν τοῦ Νελίδωφ εἰς
τὰς ἑλληνικὰς νήσους τοῦ Αἰγαίου
πελάγους. Ἐπιβαίνων τοῦ ἀκταιω-
ροῦ Κολχίδος ὁ Ρώσος πρε-
σβευτὴς θὰ ἐπισκεφθῇ ἀλληλοδια-
δόχως τὴν Μυτιλήνην, τὴν Χίον,
τὴν Ρόδον, τὴν Σάμον καὶ πολ-
λὰς ἄλλας νήσους.

ΟΙ ΑΡΜΕΝΙΟΙ

Η δίκη τῶν Ἀρμενίων, οἵτινες
συνελήφθησαν πρὸ τινων μη-
νῶν ὡς χαλκεύσαντες συνωμοσί-
αν ἐπερατώθη. 17 ἐκ τῶν κατηγο-
ρουμένων ἐν οἷς δύο καθηγηταὶ
τοῦ ἀμερικανικοῦ Λυκείου τοῦ
Μαρσιβάν, κατεδικάσθησαν εἰς
θάνατον 6 εἰς δεκαπενταετὴ εἰρ-
κτὴν καὶ 18 εἰς φυλάκισιν 7—10
ἐτῶν, ἕτεροι δὲ 17 ἠθώθησαν.
Η αὐστηρότης τῶν ποινῶν ἐνε-
ποίησεν ἐν Κωνσταντινουπόλει
ἐντύπωσιν εἰς τὸ διπλωματικὸν
σῶμα. Πιστεύεται ὅμως ὅτι τὸ ἀ-
νώτατον δικαστήριον θ' ἀκυρώσῃ
τὴν ἀπόφασιν καὶ ὅτι ἐν πάσῃ
περιπτώσει ὁ Σουλτάνος δὲν θὰ
ἐπιτρέψῃ νὰ ἐκτελεσθῶσιν αἱ θα-
νατικαὶ ἀποφάσεις. Ὁ Ἀγγλος ὑ-
φυπουργὸς ἐπὶ τῶν ἑξωτερικῶν
ἐπερωτηθεὶς ἐν τῇ Βουλῇ, ἐβεβαί-
ωσεν ὅτι ἡ κυβέρνησις ἤς ἀνάσ-
σῃ θρ καταβάλῃ πᾶσαν προσπά-
θειαν, ὥπως μὴ ἐκτελεσθῶσιν αἱ
ἀποφάσεις, ἕως οὗ ἐξετασθῶσι
πᾶσαι αἱ περιστάσεις τῆς διαδι-
κασίας.

ΕΚΡΗΞΙΣ ΔΥΝΑΜΙΤΙΔΟΣ

Συμβάν ἐκ τῶν δραματικωτέ-
ρων συνεκίνησε τὴν πόλιν. Φοβε-
ρὰ ἐκρηγξίς εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ
κ. Κανόβα δὲ Καστίλλο πρῶτην
πρωθυπουργοῦ. Ὁ δράστης τῆς

ἀποπείρας Ἰσπανὸς ἀναρχικὸς, μὴ
προφθάσας ν' ἀπομακρυνθῇ ἐγ-
καίρως, ἐφρονεύθη ὑπὸ τῆς ἐκρα-
γείσης βόμβας. Ὁ κ. Κανόβας ἦ-
το ἀπὼν ἐκ τῆς οἰκίας τοῦ κατὰ
τὴν στιγμὴν τῆς ἐκρηγξέως, ἡ ὁ-
ποία ἐπήνεγκε μεγάλας βλάβας
εἰς τὴν οἰκίαν.

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΣΕΡΒΙΑΣ
ΠΡΟ ΤΗΣ ΣΚΟΥΨΙΝΑΣ

Η ἄκρα νεότης ἐπὶ τοῦ θρόνου
δὲν εἶναι βεβαίως ἐγγύησις κυ-
βερνητικῆς συνέσεως, διαθέτει ὁ-
μως συμπαθῶς τοὺς λαοὺς. Πεί-
ραν τούτου ἔλαβεν ὁ βασιλεὺς
Αλέξανδρος προσελθὼν ἐνώπιον
τῆς ΣκουΨίνας, ὅπως κηρύξῃ τὴν
ἐναρξιν αὐτῆς καὶ ὁμολογῇ τὸν βα-
σιλικὸν ὄρκον. Η ὑποδοχὴ καὶ
παρὰ τοῦ πλήθους ἐν ταῖς ὁδοῖς
καὶ παρὰ τῶν ἀντιπροσώπων ὑ-
πῆρξεν ἐνθουσιώδης, ἀπερίγρα-
πτος δ ἡ συγκίνησις ὅτε ὁ μεί-
ραξ ἤρξατο ἀναγιγνώσκων διὰ φω-
νῆς εὐκρινοὺς τὸν βασιλικὸν λόγον.

Μετὰ τὸ πέρας τοῦ λόγου καὶ
τὴν ὑπὸ τοῦ μητροπολίτου ψαλει-
σαν εὐχὴν, ὁ βασιλεὺς θείξ τὴν
χεῖρα ἐπὶ τοῦ Εὐαγγελίου, εἶπε
γεγωνυῖα τῇ φωνῇ. «Εγώ, Αλέ-
ξανδρος Α! πέμπτος τῶν Οὐρέ-
νοβιτς, ὁμνῶ εἰς τὸν παντοδύ-
ναμον Θεὸν, ὅτι θὰ τηρήσω τὴν
ἀνεξαρτησίαν καὶ ἀκεραιότητα τῆς
Σερβίας, θὰ σεβασθῶ τὸ Σύντα-
γμα, θὰ κυβερνήσω κατὰ τὸ Σύν-
ταγμα καὶ τοὺς νόμους καὶ κατὰ
πάσας μου τὰς πράξεις καὶ προ-
σπαθείας θὰ ἔχω πάντοτε ὡς γνώ-
μονα τὸ καλὸν τοῦ ἔθνους. Τὸν
ὄρκον τοῦτον ὁμνῶ ἐπισήμως
ἐνώπιον Θεοῦ καὶ ἐπικαλοῦμαι
μάρτυρα τὸν Θεόν, εἰς ὃν θὰ
δώσω λόγον ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως.
Εἴη μοι βοηθὸς ὁ Θεός! Ἀμήν!»

ΟΙ ΑΡΜΕΝΙΟΙ ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

Βεβαιοῦται ὅτι πρεσβεῖαι τινὲς
προέβησαν κατ' ἰδίαν εἰς διαδή-
ματα παρὰ τῷ Σουλτάνῳ, πρὸς ἐ-
λάττωσιν τῆς ποινῆς τῶν ἐξ Ἀγύ-
ρας καταδικῶν καὶ δὴ τῶν εἰς θά-
νατον καταδικασθέντων. Ὁ Σουλ-
τάνος ἐδέξατο εὐνοϊκῶς τὰ δια-
δήματα, οὐδεμίαν δ' ἀμφιβολίαν ὅ-
τι θὰ λάβῃ ὑπ' ὄψει τὰς αἰτήσεις.
Λέγεται ὅτι ἡ ἐλάφρυνσις τῶν
ποινῶν ὑπεγράφη τὴν πρῶτην ἡ-
μέραν τοῦ Βαϊραμίῳ· ἀλλ' εἶναι
πιθανώτατον ὅτι ὁ Σουλτάνος θ'
ἀναμείνῃ τὴν ἀπόφασιν τοῦ Ἀρεί-
ου Πάγου τῆς Κων/πόλεως.

Εν Βάρνη τη 16 Ιουνίου 1893.

Η «ΣΦΟΠΟΔΑ»

ΚΑΙ

Η ΠΥΛΗ

Η «Σφομποδά» παραπονουμένη κατά της Πύλης επί τη μη παραχωρήσει της άδειας τῇ Εξάρχῃ κ. Ιωσήφ πρὸς περιουσίαν ἐπάγεται τὰ ἑξῆς:

«Δὲν ἠλπίζομεν ὅτι ἡ ἐν Κων) πόλει κυβέρνησις θὰ ἠμπούδιζε τὴν Α. Μ. τὸν ἐξάρχον ὡπὺς ἐκδράμῃ ἀνὰ τὴν Εὐρώπῃν πρὸς σωματικὴν θεραπείαν, καὶ συναντήσῃ μετὰ τῆς Βουλγαρικῆς κυβερνήσεως ἥς πνευματικὸς ἀρχηγὸς τυγχάνει.

Δὲν τὸ ἠλπίζομεν, διότι ἐγνωρίζομεν ὅτι οἱ Τούρκοι κυβερνῆται, ἀγονταὶ ὑπὸ τῆς ἀρχῆς ὅτι παρομοία συνάντησις τοῦ πνευματικὸ ἡμῶν ἀρχηγοῦ μετ' ἡμῶν, ἡδύνατο ἐπὶ μᾶλλον νὰ σισρίγξῃ τοὺς μεταξὺ τῶν δύο κυβερνήσεων φιλικὸς δεσμός. Ἡμεῖς ἐσκεπτόμεθα ὅτι ἀριδιήλως ἡδη ἐγένετο γνωστὸν ἀνὰ τὸν κόσμον, ὅτι οἱ Τούρκοι κυβερνῆται οὐδέποτε ἐξ οὐδεμιᾶς ἀπορριμῆς θὰ δυσηρέστουν τὴν Βουλγαρίαν μετ' ἥς τὰ συμπερόντῃ των τόσῃ στενὰ συνδέονται, ὅτι θὰ ὦσιν εἰλικρινεῖς πρὸς αὐτήν, ὅτι θὰ βλέπωσι δι' ἄλλου βλέματος. Δέον ὅμως ἀπ' ἐτέρου νὰ ὁμολογήσωμεν μετὰ λύπης, ὅτι δὲν ἠλπίζομεν ὅτι οἱ Τούρκοι θὰ ὦσι τόσῃ καχύποπτοι καὶ δειλοὶ ἐν αὐτῇ τῇ οἰκῶ των, ὥστε νὰ μὴ ἐπιτρέψωσιν εἰς τὸν ἐξάρχον ν' ἀπέλθῃ πρὸς θεραπείαν. Ἐκ τῶν φύλλων δὲ τῆς Κων) πόλεως πληροφοροῦμεθα ὅτι ἐπετράπη τῇ Α. Μακαριότητι ν' ἀπέλθῃ εἰς Σμύρνην, ὅπου δὲν θὰ εὔρῃ τὰ ἀρμόδια μέσα πρὸς ἱασιν. Νὰ τὸ εἴπωμεν ὀρθά τοῦτο πολὺ μᾶς ἐλύπησεν.

Ὡφειλέ τις νὰ ὑποθέσῃ ὅτι οἱ Τούρκοι δὲν ἐννοοῦσι τὸ συμπερόν των καὶ ὅτι εἶναι καλλίτερον πρὸς παραδειγματισμόν, νὰ ἀνταποκρίνεται τις διὰ παρομοίαν μέτρων. Ἡ ἐπιθυμία ἡμῶν τῶν βουλγάρων ἦτο νὰ διατελῶμεν πάντες εἰς ἀρμονικὰς μετὰ τῆς Τουρκίας σχέσεις καὶ πρὸς ἐπίτευξιν τοῦτου ὑπέστημεν πολλὰς θυσίας ἐγγράψαμεν δὲ καὶ τὸ λέγομεν καὶ τώρα, ὅτι μετὰ τὴν Τουρκίας

καὶ Βουλγαρίας δέον νὰ συνομιλοῦνται συμμαχία, διότι τὰ συμπερόντα ἀμφοτέρων ὑπὸ τῇ γεωγραφικῇ καὶ ἄλλῃ ἐποίῃν εἰσὶ κοινὰ, ἡ δὲ τύχῃ ὁμοία. Οὐδέποτε ὅθεν ἐπιθυμοῦμεν νὰ παρουσιάζοντο σιγῇ διαταράττουσαι τὸν πόθον ἡμῶν τοῦτον. Ἡ ἐμπράνσις παρομοίων σκηνῶν λυπουσῶν τὸ ἔθνικόν αἰσθ.μα, προδίδει ἑλλειψὶν εἰλικρινείας τῆς Πύλης πρὸς τὴν Βουλγαρίαν, κλονίζουσιν τὰς πεποιθήσεις πολλῶν καὶ ἐπιφέρουσα ψυχρότητα δυναμένη νὰ κακῶς ἐπιφορέσῃ ἐπὶ τῶν καλῶν ἀμφοτέρων σχέσεων.

Τὸ ζήτημα ἐλύθη ἡδη!

Ὁ ἐξάρχος ἀπῆλθεν εἰς Προῦσαν πρὸς θεραπείαν, ἡμεῖς ὅμως κρίνομεν ἀναπόφευκτον νὰ σημειώσωμεν τὴν ἀρνησιν ταύτην τῆς Τουρκικῆς κυβερνήσεως πρὸς τὸν ἡμ. πνευματικὸν ἀρχηγόν, ἡτὶς ἄλλως τε θὰ συνετέλει διὰ τῆς μετὰ τοῦ Κυριάρχου τῆς Βουλγαρίας καὶ τῆς κυβερνήσεώς του συναντήσεως, νὰ ἀρθῶσι πολλὰ ἐκατέρωθεν παρενοήσεις.

Ἡ Τουρκία οὐδὲν εἶχε νὰ ζημιωθῇ ἐκ τῆς συναντήσεως ταύτης τούναντιον αὐτῇ ἡθελε δικαίως τε καὶ καλὰς τῆς Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου προσδοκίας! Ἐκεῖνοι ὅθεν οἵτινες παρενέβαλον τὰ καλύματα, ἐπραξαν μέγα πολιτικὸν σφάλμα.

Εἰλικρινῶς ποθοῦμεν εἰς τὸ ἑξῆς νὰ μὴ συμβαίνωσι παράμοια ἀτοπήματα, φρονοῦμεν, δ' ὅτι ἡ πολυετὴς σφύρων διαγωγὴ τῆς Βουλγαρικῆς κυβερνήσεως εἶναι ἀρκούντως εἰς θέσιν νὰ κερδίσῃ περισσότερο τὴν ἐμπιστοσύνην τῶν Τουρκικῶν ἀρχῶν.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

«ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΟΣ ΜΝΗΜΟΝ»

Εν τῇ «Οδησῇ» ἐκ καθήκοντος δημοσιεύομεν ἀγγελίαν τοῦ ἐν Αθήναις «Διπλωματικοῦ Μνήμονος» συνιστῶντες τὴν ἐγγράφην συνδρομητῶν. Ἀξίζει τὸν κόπον! Εἶναι ἐφημερίς πολὺτιμος, μακρὰν δὲ τῶν κομματικῶν παθῶν καὶ διαθέσεων ἀσχολουμένη περὶ τε τοῦ ἔσω καὶ ἔξω ἑλληνισμοῦ ὑπὸ ἔθνικωτάτην καὶ διπλωματικὴν ἐποψιν καθίσταται ἀνεκτίμητος ἐθνικὸς θησαυρὸς, τοῦ ὁποίου τὴν ἀπόκτησιν ἀνυποκρίτως συνιστῶμεν τοῖς ἐν Βουλγαρίᾳ ὁμογενέσιν. Ἡ θῆα ἐνὸς μόνοῦ ἀ-

ριθμοῦ δὲ σὰς ἐμπνεύσῃ χαρὰν, δάρος, ἐλπίδα, συγκίνησιν.

ΟΙ ΕΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙᾳ ΦΟΡΟΙ

Ἀναγινάσκουμεν ἐν τῇ Τεργεσῇ «Ἡμέρᾳ»

Πολλὰ καὶ ὑπὸ ἡμεδαπῶν καὶ ὑπὸ ἀλλοδαπῶν κατεκρίθησαν οἱ ἐν Ἑλλάδι φορολογούμενοι, ὡς ἀπροθύμως τελοῦντες τοὺς φόρους καὶ οὐδαμῶς δεικνύοντες τὴν πρὸς τὸ δημόσιον συμφέρον στοργὴν ἐκείνην, ἐφ' ἣ διαπρέπουσι πλεῖστοι ἄλλοι λαοὶ καὶ μάλιστα οἱ Ἀγγλοὶ. Οἱ ἐν Ἑλλάδι πλεῖστοι καθυστεροῦσι φόρους καὶ φαρῶνται ἀλυσιτελεῖς, εἶναι δυστυχῶς βέβαιον, καὶ οὐδεμίαν περιποιεῖ τιμὴν εἰς τὴν θρυλουμένην τῶν Ἑλλήνων φιλοπατρίαν. Ἀλλὰ τὸ λυπηρὸν εἶναι ὅτι καὶ αὐτοὶ οἱ ἀνεξάρητοι ἐν τῇ χριστιανικῇ Ἀνατολῇ λαοὶ, παραβαλλόμενοι πρὸς τοὺς Ἑλληνας εἶναι πολλὰ τοῦτων τακτικώτεροι εἰς τὴν ἀπόδοσιν τῶν καθυστερούντων. Ὁ «Ν. Ἑλ. Τύπος» μετὰ μεγάλων ἐπαίνων ἀναφέρει τὸ ἀξιοζήλωτον παράδειγμα τῶν Βουλγάρων, ἐπιλέγων τὰ ἑξῆς: «Τῇ 1 Ιανουαρίου 1892 οἱ καθυστεροῦντες φόροι ἐ Βουλγαρίᾳ συνεποσύντο εἰς 28,057,248 φρ. τῇ 1 Ιανουαρίου 1893, ἡτοι μετὰ παρέλευσιν ἑτοῦς, τὸ ὅλον ποσὸν τῶν καθυστερούντων ἀνῆρχετο εἰς 14,182,217 φρ. δηλαδὴ, ἐντὸς τοῦ τελευταίου ἔτους εἰσπράχθησαν καθυστεροῦντες φόροι ἐκ 13,871,931 φρ. ἐν ᾧ ἐν τῇ προϋπολογισμῷ εἶχε σημειωθῇ ποσὸν ἐκ 5,600,070 φρ. Οὕτω κατωρθώθη πληρέστατα τὸ ἰσοῦγιον τῶν ἐξόδων πρὸς τὰς τακτικὰς προσόδους». Εντεῦθεν ὁ «Ν. Ἑλ. Τύπος» ἐκθειάζει εἰκότως τὸ φιλόνομον καὶ φιλόπατρι πνεῦμα τῶν Βουλγάρων. Ἀλλὰ βεβαίως ἡ εἰσπραξις τοσούτων καθυστερούντων φόρων προέρχεται κατὰ μέγα μέρος καὶ ἐκ τῆς νέας ἀναδιοργανώσεως τῶν φορολογικῶν ἀρχῶν ἣν διενήργησεν ἐσχάτως ἡ βουλγαρικὴ κυβέρνησις ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ αὐστριακοῦ συστήματος.

Η ΔΙΑΘΗΚΗ ΣΑΡΟΓΛΟΥ

Ἡ «Σφομποδά» ἀγγέλλουσα τὴν ἐκδοσιν ἐν Σοφίᾳ φυλλαδίου ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἡ διαθήκη τοῦ Σαρόγλου πρὸ τῶν Αθηναϊκῶν δικαστηρίων» ἐκτυπώθην δαπάναις τοῦ γνωστοῦ Μάρκου Βαλαβάνωφ, ἀρχαίου βουλγάρου δημοσιογράφου, λέγει ὅτι ὁ συγγραφεὺς ἐναργῶς ἀποδεικνύει ἐν τῇ φυλλαδίᾳ τούτῃ δι' αὐθεντικῶν ἐγγράφων τὴν γενομένην ἀπάτην καὶ πλαστογραφίαν ἐν τῇ διαθήκῃ τοῦ ἀποθανόντος Σαρόγλου, ἣν ἀνεγνώρισαν ὡς νόμιμον τὰ Αθηναϊκὰ δικαστήρια καὶ ἣν ἐξετέλεσε λίαν τεχνιέντως ἡ σύζυγος τοῦ θανόν-

τος τῇ συνεργασίᾳ ἐνὸς συμβολαιογράφου. Τὴν δὲ σύζυγον τοῦ Σαρόγλου, ὀνομάζει μετὰ περιφρονήσεως διεφθαρμένην Ἑλληνίδα διότι οὕτως, λέγει, (sic) ἀπεκάλει αὐτὴν καὶ ὁ Σαρόγλος ἐν ἐπιστολαῖς αὐτοῦ πρὸς τὸν βούλγαρον μητροπολίτην Ρουσσουκίου Γρηγόριον.

Εν τέλει δὲ ἡ «Σφομποδά» ἐπάγεται ὅτι ἡ ἀνάγνωσις τοῦ ῥηθέντος φυλλαδίου ζωγραφίζει πληρέστατα τὴν ἐναργῇ διαφθορὰν καὶ νοθείαν τῶν ἑλληνικῶν ἐν Αθήναις δικαστηρίων!!

ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

Μεταξὺ τῶν ἐν τῇ ἡμετέρᾳ πόλει ἐνδύσκοντων πρακτορείων διαφόρων ἀσφαλιστικῶν ἐταιριῶν εἶναι καὶ τῆς «Δάτσια Ρουμάνια» τὴν ὁποίαν συνιστᾶμεν θαρμῶς τοῖς ἡμετέροις ἀναγνώσταις. Τὴν ἐν λόγῳ ἐταιρίαν ἀντιπροσωπεύει ὁ εὐπολόγητος κ. Μιχαηλάφ.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ

Σήμερον διὰ τοῦ αὐστριακοῦ «Σουλταν» ἀνεχώρησεν ὁ ἐκ τῶν συντακτῶν τῆς «Οδησοῦ» κ. Γ. Σκαναβῆς εἰς Ἀγχιάλον, ἐκεῖθεν δὲ εἰς Πύργον καὶ Σαζούπολιν, ὅθεν θὰ ἐπανακάμῃ μετὰ τινὰς ἡμέρας.

ΑΦΙΕΙΣ. — Καθὰ πληροφοροῦμεθα ἐκ Σοφίας διὰ τοῦ Ἑξπρές-Ὀριάν ἀφίκετο ἡ Α. Β. Υ. ὁ ἡγεμὼν ἡμῶν Φερδινάνδος.

ΑΡΝΗΣΙΟΡΗΣΚΟΣ. — Κατὰ τὰς πληροφορίες τῆς «Νοβίνης» ἐκ Μικροῦ Τυρνόβου ὁ αὐτόθι καθολικὸς ἱερεὺς ἀπηνήθη τὸν καθολικισμὸν καὶ προσεκλήθη εἰς τὴν βουλγαρικὴν ἐκκλησίαν.

ΟΙ ΦΑΡΟΙ

Περὶ τῶν ἐνεργειῶν τῆς βουλγ. κυβερνήσεως, ὡς λόγος ἐγένετο ἐν ἡμετέρᾳ φύλλῳ ἡμῶν, πρὸς ἐξαγορὰν τῶν ἀνὰ τὰ παράλια τῆς ἡγεμονίας φάρων ὁ ἐν Σοφίᾳ ἀνταποκριτὴς τῶν «Ἡμερῶν Νέων» γράφει: Ἡ βουλγ. κυβέρνησις προτίθεται ὅσον οὕτω νὰ προβῇ εἰς ἐνεργείας ὡπὺς λάβῃ εἰς χεῖράς της τὸν ἐλεγχον καὶ τὴν διεύθυνσιν τῶν φάρων καὶ φανῶν τῆς Μαύρης Θαλάσσης, με σκοπὸν νὰ ἐλαττώσῃ ὑλικῶς, ἀν' ὅχι ὅλως νὰ καταργήσῃ τὰ ἐπὶ τῶν φάρων τέλη, τὰ πληρωτέα νῦν ἐπὶ τῶν πλοίων τῶν εἰσλεόντων εἰς Πύργον, εἰς Βάρναν καὶ ἄλλους βουλγαρικὸς λιμένας. Πρὸς τὸ παρὸν οἱ φάροι οὗτοι εἶναι εἰς τὰς χεῖρας Γαλλικῆς ἐταιρίας λαβούσης παραχώρησιν ἀπὸ τὴν Πύλην μετὰ τῆς διευθύνσεως ἐδρευούσης ἐν Κων) πόλει.

Ἡ παραχώρησις αὕτη ἔληξε πρὸ ἐξαετίας καὶ ἀνενεώθη ὑπὸ τῆς Πύλης,

(6) ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ «ΟΔΗΣΣΟΥ» (6)

GEORGE HARTWIG.

ΤΟ

ΑΡΧΟΝΤΟΚΟΡΙΤΣΟΝ

(Ἐκ τοῦ γερμανικοῦ)

ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ

Γ. ΜΟΥΣΑΙΟΥ

Κεφάλ. Α.

(συνεχία)

«Οχι» ἔχεις, εἶπεν οὗτος ταχέως καὶ πλήρης οἴκου: «τοὺς γονεῖς μου, ἐμέ. Μὴ λυπεῖσαι, Μαρία. Ἄντ' αὐτοῦ εἶσαι μία πλουσία κόρη. Ἐχεις τόσα πολλὰ χρήματα!»

«Μάλιστα, ἀλλὰ τί νὰ τὰ κάμω ταῦτα;» ἠρώτησε περιέργως καὶ τεθλιμμένως συγχρόνως. Καὶ ἔπειτα προσέθεσεν ἀμέσως. «Εἶναι ἀληθές, Ρόλφ, ὅτι ἀπὸ τοῦδε δὲν θὰ ἐπανέλθῃς πλέον ταχέως;»

Οὗτος ἐνεύσε τὴν κεφαλὴν καταφατικῶς καὶ εἶπε περιχαρῆς. «Ἐννοεῖται, ὀχι! θὰ ὑπάγω εἰς τὸ Φρεϊδούργον. Γίνομαι φοιτητὴς πλέον.»

«Καὶ ἐγώ;» Οἱ ὀφθαλμοὶ τῆς ἦσαν πλήρεις δακρύων!

«Ἀχ, αὐτὸ δὲν τὸ γρῶρίζω ἐγώ! ἀνέκραξε γελῶν. Ἐν τούτοις, καὶ σὺ θ' ἀναχωρήσῃς, θὰ σὲ στείλουν εἰς ἐν οἰκοτροφεῖον, διὰ νὰ μάθῃς καὶ σὺ κατὰ τι. Ἀλλως ἂν μείνῃς ἐδῶ θὰ εἶσαι διὰ παντὸς ἐν ἀνότητον χηνάρι.»

Ἐλαβεν ἐκ νέου τὴν χεῖρά του καὶ εἶπε: «Μοὶ ἐπιτρέπεται ἐκεῖ νὰ ἐνθυμοῦμαι καὶ σέ;»

«Βέβαια! Ἴσως σοὶ γράφω καμμίαν φορὰν. Ἄλλ' ἂν δὲν μάθῃς νὰ γράφῃς καλλίτερα ἢ ὅσον ἔμαθες πλησίον τοῦ γέροντος ψάλτου;»

«Θὰ μάθω,» ἀνέκραξεν ἡ Μαρία με θερμὰ δάκρυα εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς, «θὰ μάθω ὅλα, ναί. Ἄλλ' ἀγάπα με ὀλίγον, Ρόλφ—ἀκούεις;»

Οὗτος ἐπέθεσε τὰς χεῖράς του ἐπὶ τῶν ὤμων τῆς καὶ ἐγέλα.

«Ἐλαρὴ εἶσαι τόσον ἀνόητος, Μαρία, δὲν θὰ λείψω δὲ ἀπὸ τὸν κόσμον. Καὶ ἂν ἀκόμη ἴδω ὡραιότερα κοράσια, δὲν θὰ σὲ λησμονήσω δι' αὐτό. Ἐλα, δός μοι ἐν φίλημα.—Οχι, τώρα φθάνει πλέον!» ἀνέκραξεν οὗτος χαριεντιζόμενος καὶ θέλων ν' ἀποφύγῃ τοὺς ἀνοικτοὺς αὐτῆς βραχίονας. «Ἡ μητέρα περιμένει!»

Ἡ σύζυγος τοῦ δασάρχου ὅλως ἀπησχολημένη ἔνεκεν τοῦ πρώτου τούτου

μακροχρονιωτέρου ἀποχωρισμοῦ, εἶχεν ἐστραμμένους τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ τὰ ὠτά της μόνον πρὸς τὸν υἱὸν τῆς, ἡσθάνθη ἀκριβῶς ζηλοτυπίαν κατὰ τῆς Μαρίας, εὐθὺς ὡς ἡ μικρὰ ἐδοκίμασε νὰ ἐπισύρῃ τὴν προσοχὴν τοῦ νεανίου ἐφ' ἑαυτῆς, καὶ τὴν ἀπασχόλει, ὅσον ἦτο δυνατόν, ἔξω τοῦ δωματίου τῆς διαμονῆς των.

Ὁ δασάρχης, εἰς ὃν ὁ ἀποχωρισμὸς ὡσαύτως προὔξεναι βαθεῖαν λύπην, ἀπέκρυπτε τὰ πατρικά του αἰσθήματα αἰσθήματα φερόμενος τραχύτερον τοῦ συνήθους, οὕτως ὥστε ἡ Μαρία παρὰ τῇ τραπέζῃ μόλις ἐτόλμα ν' ἀναπνεύσῃ, πολὺ δὲ ὀλιγώτερον νὰ κάμῃ ἄλλο τι ἢ ν' ἀπαντᾷ με τρέμουσαν φωνήν.

Ὁ Ρόλφ ἦτο ὁ μόνος, τοῦ ὁποίου ἡ καλὴ διάθεσις ἐφαίδρυνε τὸν οἰκογενειακὸν κύκλον. Ὁ προσφιλέστερος

χωρίς να συμβουλευθῇ ποσῶς τὴν Βουλγαρικὴν κυβέρνησιν.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΑΡΑΘΑΛΑΣΣΙΟΝ ΔΗΜΑΡΧΙΑΚΟΝ ΚΗΠION

Διότι ἐπὶ τέλους ἀξίζει τὸν κόπον νὰ εἰπωμεν δύο λέξεις διὰ τὸν κήπον αὐτὸν, ὅστις ἐκτὸς τῆς τοποθεσίας ἡς φυσικῶς ἐν ἐλαχίσταις τῶν παραλίων τῆς Εὐρώπης πόλεων ἀπαντᾷ, ἐφέτος ἔχει καὶ αὐτὸ τὸ μοναδικὸν νὰ ἐπεκταθῇ, νὰ ἀνακαινισθῇ καὶ νὰ καταστῇ προσφιλὲς ἐνδιαίτημα πρὸς διασκέδασιν τῶν ὁρῶν τῆς ἀνίας. Διὰ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν τὸ ἐξαιρετικὸν διὰ τὸν κήπον εἶναι ὅτι ἐν τῇ νέᾳ τῆς μουσικῆς αἰθούσῃ θὰ παιανίσῃ καιροῦ ἐπιτρέποντος ἡ στρατιωτικὴ μουσικὴ.

ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΤΗΣ ΙΡΑΝΔΙΚΗΣ ΑΥΤΟΝΟΜΙΑΣ

Ὁ Λόρδος Ράνδολφ Τσώρτσηλ ὠμίλησεν ἐνώπιον πολυπληθοῦς συναθροίσεως ἐκλογέων τῆς Παδδινγ-γιτώνος καὶ Μαυρλεδόνης, διαμαρτυρηθεὶς διὰ μακρῶν κατὰ τῆς Ἰρλανδικῆς αὐτονομίας. Εἰπέκρινε τὴν τακτικὴν τῆς κυβερνήσεως ἐν σχέσει πρὸς τὸ νομοσχέδιον ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων, καὶ ἰσχυρίσθη ὅτι ἀπ' ἀρχῆς τῆς συνόδου οἱ ὑπουργοὶ δὲν παύουν νὰ χάνουσιν ἔδαφος, ἐνῷ ἡ ἀντιπολίτευσις ὁλογόν κερδίζει. Πέντε νύκτες κατηναλώθησαν εἰς τὴν ἐπὶ τοῦ πρώτου ἄρθρου συζήτησιν. μετ' ὅ ἀποτέλεσμα ὅτι ἀπεδείχθη ὅτι ἡ κυριαρχία τοῦ Βρετανικοῦ Κοινοβουλίου, περὶ ἧς γίνεται λόγος ἐν τῷ ἄρθρῳ θὰ εἶναι μόνον κυριαρχία ἐπὶ ψιλῷ ὀνόματι. Ἡ ἀντιπολίτευσις δὲν κωλυσιεργεῖ, εἶπε, διότι εἶνε ἰσχυροτάτη ἐκείνη ἣτις κωλυσιεργεῖ εἶνε ἡ κυβέρνησις.

Ἡ κυβέρνησις ζητεῖ ὅχι διὰ τῆς φανεράς καὶ ἐλευθέρας συζήτησεως, ἀλλὰ διὰ κρυφίων ραδιοργάνων μετὰ τοὺς Ἰρλανδοὺς, νὰ περάσῃ τὸ νομοσχέδιον. Οὐδεὶς τῶν ὑπουργῶν ἐτόλμησε νὰ ἐμφανισθῇ, εἶπεν, ἐνώπιον πληθούσης ὁμηγύρεως ἐκλογέων, ὅπως ἀναπτύξῃ τὰς γνώμας του. Μόνον ὁ ἐπὶ τῶν Στατιωτικῶν ὑπουργός, Μπάννερμαν, ὠμίλησεν ἐνώπιον τῆς Δέσχης τῶν ὁδηγόντων. Ποιοὶ εἶναι αὐτοί, οἱ ὁδηγόντες; (γέλωτες). Εἰσκόψαν ὡς παιδὰ, ῥιπώθη τὰ λογοπαίγνια καὶ τὰς ἐδ-φυολογίας τοῦ ὑπουργοῦ τούτου, εἰπόντος πρὸς τὴν λέσχην τῶν ὁδο-

ήκοντα: «Ἐχεται ἐνώπιόν σας πολ-λεμικὸν ἄνδρα, τοσοῦτον μᾶλλον ὥστε εἶναι ὑπουργὸς τοῦ πολέμου. (γέλω-τες). Περαιῶν ὁ ῥήτωρ προσεῖπεν ὅτι, μέχρι τοῦ Οκτωμβρίου, ἡ θέσις τῆς κυβερνήσεως θὰ ἦγε ἀπελπι-σμένη, καὶ ὅτι γενικαὶ ἐκλογαὶ θὰ εἶναι ἀναπόφευκτοι ἐντὸς ἑτοῦς.

ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΣΥΓΚΟΜΙΔΗ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΙΑ

Κατὰ τὴν ἐν Βόλῳ «Φωνὴν τοῦ Λαοῦ» αἱ ἐσοδεῖαι ἔχουσιν ὡς ἀκολουθῶς ἐν Θεσσαλίᾳ: Κριθή. Εἰρησφαλίσθη ἐσοδεῖα ἀρίστη, καὶ λόγῳ ποιότητος καὶ λόγῳ ποσότητος. Σίτος. Βαίνει δαυμά-σια ἢ ὠρίμανσις. Ὁ πνεύσας δυτικὸς ἀνέμος, οὐδὲν ἑπηρεάσεν αὐτὴν ἐπειδὴ ἦτο ψυχρότατος. Πιστεύεται ἐσο-δεῖα καλλίστη ὁμοία τῆς προπερισυνῆς. Οψίμοι καρποί. Ἡ σπορὰ αὐτῶν ἐγέ-νετο ὑπο τοὺς εὐνοϊκωτέρους ὅρους. Εὐλίζεται καλλιτέρα ἐσοδεῖα σησαμίου, καλαμποκίου, καπνοῦ καὶ λοιπῶν ὁσ-πρίων. Ελαῖαι Πηλίου. Ἡ ἀνθesis τῶν δένδρων βαίνει κανονικώτατα. Εἰς τὰ πεδινὰ μέρη ἤρχισεν ἡ πτώσις τῶν ἀν-θέων, διαγιγνώσκειται δὲ καλὸν τοῦ καρποῦ τὸ δέσιμον. Εἰς τὰ ὄρεινα ἐξ-ακολουθεῖ ἡ ἀνθesis μετὰ κάλλιστα ση-μεῖα. Ἡ νόσος βαμβακίτις, ἡ πολλάκις ἐπιδράσασα ἐπὶ τοῦ δεσμάτος, οὐδαμῶς φαίνεται. Μεταξοσκώληξ. Μέχρι σήμε-ρον βαίνει πολὺ καλῶς ἡ ἀνατροφή του, ἡδὴ εὐρίσκειται εἰς τὴν τρίτην ἡλι-κίαν· οὐδὲν παράπονον ἠκούσθη. Ἐν Τυρνάβῳ ἤρξαντο προαγοραὶ πρὸς δρ. 18—20 ἡ ὁκτὰ κουκευλίων ξηρῶν. Ἀμ-πελοι. Βαίνουν καλλίστα.

Τὴν ἡμέραν τῆς ἀρίζεσεως τοῦ ἡγεμόνος εἰς Σοφίαν μετὰ τῆς συ-ζύγου του πλείστα προξενεῖα εἶ-χον ἀνυψώσαι τὰς σημαίας των, ἐν οἷς καὶ τὸ Ἑλληνικὸν πρακ-τορεῖον. Ἡ τοιαύτη στάσις τοῦ κ. Ἀργυροπούλου ἐνεποίησεν ἐντύ-πωσιν ἅκ τῶν μᾶλλον εὐαρέστων τοσοῦτο μᾶλλον, καθ' ὅσον ἦτο ἐντελὲς ἀπροσδόκητος, διαδοθέν-τος ὅτι μόνον τὰ πρακτορεῖα τῆς Αὐστρίας, τῆς Ἀγγλίας, τῆς Ρου-μανίας καὶ τοῦ Βελγίου θὰ ἀνύ-ψουν τὰς σημαίας των. Ὁ πρίγ-κις, ὅστις δεικνύεται ἐξόχως εὐ-αίσθητος πρὸς τὰ τοιαῦτα, χάριτας θὰ ὀφείλῃ ἐπὶ τούτῳ τῷ κ. Ἀρ-γυροπούλῳ· ἀλλὰ καὶ ἡ βουλγα-

ρικὴ κυβέρνησις εὐαρέστως διετέ-θη ἐπὶ τῇ τοιαύτῃ ἐνδείξει· διὸ καὶ δύναται τις νὰ εἶναι βέβαιος ὅτι αἱ μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Βουλ-γαρίας σχέσεις θὰ γ συσπριχθῶσιν ἐπὶ τὸ φιλικώτερον ἐκ τούτου.

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Παιδείας προέβη εἰς τὴν ἀπόλυσιν ὑπερε-πτακοσίων γραμματοδιδασκάλων. Ἡ ἐγχείρησις ἦτο γενναία καὶ προεκάλεσε τὴν ἐπιδόκιμασίαν πάντων, ὅσοι ἐννοοῦσι ποία πρέ-πει νὰ εἶναι στοιχειώδης παιδευ-σις, τὴν ὁποῖαν ὀφείλει ἡ Πολι-τεία νὰ παρέχῃ εἰς τὰ τέκνα τοῦ λαοῦ. Εὐρέθησαν ὅμως καὶ ἐρη-μερίδες τινὲς πρόθυμοι νὰ ψέξω-σι τὸ εὐεργετικὸν τοῦ κ. Εὐταξίου μέτρον, διότι φρονοῦσι, φαίνεται, ὅτι ὑπηρετεῖται ἡ δημοτικὴ παύ-δευσις διὰ τοῦ διορισμοῦ ἀγραμ-μάτων καὶ ἀμορφῶτων ἀργομίσ-θων.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΝ

Κατὰ τὰ γαλλικὰ φύλλα ὁ Καλνὸκης ἐν συνδιαλέξει πρὸς τινὰ μέλη τῆς οὐγγρικῆς ἐπιτρο-πῆς εἶπεν ὅτι, ὡς ἐβεβαιώθη πα-ρὰ τοῦ Γίρς ἐν Βιέννῃ, ἡ Ρωσ-σία οὐδαμῶς προτίθεται νὰ περι-πλακῇ εἰς πόλεμον· ἐνεκεν τῆς Βουλγαρίας. Ἀνέρχεται καρτερι-κῶς τὴν δρᾶσιν τοῦ πρίγκηπος Φερδινάνδου καὶ τοῦ Σταμπού-λωφ καὶ ἀρίνει τὸν χρόνον νὰ ἐπιτελέσῃ τὸ ἔργον του. Καὶ ἐάν οἱ Βούλγαροι κηρυχθῶσιν ἀνε-ξάρτητοι, δὲν θὰ ἀντιστῇ, διότι ἐπὶ τέλους οὗτος ἦτον ὁ σκοπὸς τοῦ πολέμου τοῦ 1878. Δὲν ἐπιδό-κιμάζει τὴν ἐνεστώσαν πολιτικὴν τῆς Βουλγαρίας, ἣν θεωρεῖ ἀντί-θετόν πρὸς τὰ συμφέροντα τῆς τῆς Ρωσσίας καὶ τῆς Πύλης καὶ πρὸς αὐτὴν ἐπὶ τὴν βερολίνειον συνθήκην, ἀπόφασιν ὅμως ἔχει νὰ μὴ ἀναμιχθῇ εἰς τὰ ἐσωτερι-κά τῆς ἡγεμονίας πράγματα.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΒΙΒΛΙΟΗΚΗ — Με-τὰ τῆς εἰθισμένης πομπῆς ἐγένετο τῇ 31 Μαΐου ἡ τελετὴ τῆς κατα-θέσεως τοῦ θεμελίου λίθου τοῦ κτιρίου τῆς ἐν τῷ περιδῶλφ τῆς Γ.ψ. Πύλης ἀναγενησομένης δημοσίας βιβλιοθήκης, παρόντων κατὰ τὴν τε-λετὴν τοῦ μεγάλου βεζίρου, τοῦ ὑ-πουργοῦ τῶν ἐσωτερικῶν Χαλὴλ Ρι-

φὰτ πασᾶ τοῦ συμβουλίου τῆς με-γάλης βεζιρίας Τεφφὴκ βέη, καὶ τοῦ τελετάρχου τοῦ ἐπὶ τῶν ἐξω-τερικῶν ὑπουργείου Φερὸνχ ἐφέντη.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

(ΓΗΠΡΕΣΙΑ ΟΔΗΣΣΟΥ).

Βερολίνον 15 Ἰουνίου — Ἡ ἐθνικὴ ἐφημερίς ὑπολογίζει ἐπὶ τῇ θάσει τῶν ὀριστικῶν γνωστῶν ἐκλογῶν μέχρι τῆς μεσημβρί-ας εἰς 186 τοὺς φίλους τῆς κυβερ-νήσεως καὶ εἰς 177 τοὺς ἀντιπάλοις. Οὐχ ἦν τὸν ἡ ἐφημερίς τοῦ σταυροῦ ὅτι ἡ πρὸς ψήφισιν τοῦ στρατιωτικοῦ νομοσχεδίου ἀπαιτούμενη πλειονο-ψηφία δὲν ἀπετελέσθη, ἀλλ' ἐλπί-ζει ὅτι ἡ κυβέρνησις διὰ νέας ἀπο-φάσεως θὰ κατέστειλε τὴν ἀντί-στασιν τοῦ Ράιχσταγ.

Παρίσι 16 αὐθήμερον — Ἡ κυβέρνησις ἐξελέξατο τὸν ἐν Βιέννῃ Δεκράϊ διάδοχον τοῦ Βαδδινγκτῶνος ἐν Λονδίῳ. Ὁ Δεκράϊ ἀπεδέξατο. Ὁ Δεβὲλ ἔλαβε τηλεγράφημα, ἀγ-γέλλον τὸν θάνατον τοῦ Κορνηλίου Χέρτς. Χθὲς πέντε χολερικοὶ θάνα-τοι, τρεῖς δὲ εἰς τὰ περίχωρα.

Μοντεπελιέ αὐθήμερον — Τὴν Κυριακὴν δύο χολερικοὶ θάνα-νατοι, σήμερον εἰς.

Μέκκα αὐθήμερον — Χθὲς 455 θάνατοι ἐκ χολέρας.

Πετρούπολις αὐθήμερον — Διαβεβαιοῦσιν ὅτι ἡ ἀπάντησις τῆς Γερμανίας κατὰ τῶν ἐμπορικῶν προτάσεων, γενομένων ὑπὸ τῆς Ρωσ-σίας κατὰ τὸν μῆνα Ἀπρίλιον ἐφθα-σε, διακηρύττει δὲ ὅτι αἱ τῆς Ρωσ-σίας παραχωρήσεις εἰσὶν ἀνεπαρκεῖς.

Παρίσι 16 αὐθήμερον — Ἡ ἐπὶ τοῦ δασμολογίου ἐπιτροπὴ ἐξή-τησε τὴν δημιουργίαν ἐτέρων δύο κατηγοριῶν τοῦ πετρελαίου, μετ' ἀ-νωτέρων δικαιωμάτων, ἀλλ' ὁ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑπουργὸς ἐξήγησεν ὅτι ἀδανάτος ἐστὶ πᾶσα τροποποίη-σις τῆς Γαλλορρωσικῆς συμβάσεως.

Βιέννη αὐθήμερον — Ἡ πολι-τικὴ Ἀναπόκρισις ἐνετάλη παρὰ τῆς Οἰθωμανικῆς Πρεσβείας νὰ δηλώ-σῃ ὅτι τὰ διαδοθέντα περὶ ἀνακα-λυφθείσης δῆθεν συνωμοσίας εἰσὶν ὅλως ἀνυπόστατα.

πόθος ἐξεπληρώθη, ἡδύνατο νὰ σπου-δάσῃ καὶ μάλιστα εἰς τὸ ὠραιότατον πανεπιστήμιον.

Ὀλίγῳ πρὸ τοῦ ἀποχωρισμοῦ ὁ δα-σάρχης νεύσας τὸν προσεκάλεσε παρ' ἐαυτοῦ εἰς τὸ δωμάτιόν του.

Τοῦτο βαθέως σκιαζόμενον ὑπὸ τῶν δένδρων, ὥστε ποτὲ νὰ μὴ λείπῃ ἀπ' αὐτοῦ μυστηριώδες τι συσκοτάστα, εἶ-χεν ἐμπούσῃ εἰς τὸν υἱὸν πάντοτε ἀπὸ τῆς νεότητός του δυσάρεστον συναίσθη-μα. Ἐνταῦθα ἐτέλει οὗτος πᾶσαν ποι-νήν, ἐδῶ ἦτο ἡναγκασμένος νὰ κάμῃ τὰ κατὰ τὰς παύσεις ἐπιβαλλόμενα θέ-ματά του.

Εὐθὺς ὡς ὁ Ρόλφ εἰσῆλθεν, εἶπεν ὁ πατὴρ ἀποτόμως.

«Εἰς δὴ παλληκάρη!»

«Ὁ νέος ὑπήκουσε.

Μᾶς ἐγκαταλείπεις, διὰ νὰ γεινῆς

αὐτεξούσιος. Ἐγὼ μόνος μόλις θὰ ἡ-δυνάμην νὰ σοι δώσω τὰ μέσα νὰ σπουδάσῃς, ἢ τοῦλάχιστον δὲν θὰ ἡδυ-νάμην τόσον ἀφθονα νὰ σοι δώσω. Ἡ Μαρία Γόλζ σοὶ τὰ δίδει. Τὸ ὅτι δὲ βραδύτερον θὰ ἔχῃς μερικὰ χρήματα ἐν τῷ θυλακίῳ σου, παρὰ τὴν θέλησίν μου, τὸ ὀφείλεις εἰς αὐτὴν καὶ εἰς τὴν μητέρα σου, ἡ ὁποία μετὰ κόπου καὶ ἐγκατεργήσεως ἔχει κερδίσει τὰ χρή-ματα ἐκ τῆς ἀνατροφῆς τῆς κόρης. Ἀν θέλῃς λοιπὸν νὰ φερθῇς ὡς τίμιος ἄν-θρωπος, τότε δὲν θὰ λησμονήσῃς ποτέ, τὸ τί σοι διηκούλυνεν ἡ ὀρφανὴ ἐν ἀ-γνοίᾳ τῆς. Σοὶ δίδω ὅμως ὡς πατὴρ τὴν πατρικὴν συμβουλὴν, νὰ εἶσαι οἰ-κονόμος καὶ τακτικός. Ἀν κάμῃς χρέη, παραλυσίας καὶ ἀσωτείας θὰ εἴμεθα διὰ παντὸς χωρισμένοι. Δὲν ἐπιθυμῶ νὰ ἔ-χω υἱὸν ἐν κάθαρμα. Καὶ μὴ δοκιμά-

σῃς ἀκόμη νὰ κρυβῇς ὀπισθεν τῆς μη-τροῦ σου ἱσταμαι ἐγὼ. Καὶ τώρα πῆ-γαινε!»

Ὁ Ρόλφ, ὁ ὁποῖος διαρκούντων τῶν σοβαρῶν τούτων λόγων ἐπανειλημμέ-νως εἶχεν ἐρυθρίασῃ καὶ ὠχρίασῃ ἔλα-βε τὴν χεῖρα τοῦ πατρός του.

Ὁ δαράρχης τὸν περιέβλεψεν ἀτε-νῶς εἰς τὸν ὀφθαλμόν. «Ἐχεις τίποτε ἄλλο ἀκόμη εἰς τὴν καρδίαν σου ἔλα-εἰπέ το!»

Ὁ νεανίας ἐβλίψεν τὴν δεξιάν τοῦ πατρός ἐν ἐστενοχωρημένῃ βίᾳ ἀπεπει-ράθη ἐπανειλημμένως ἀλλ' εἰς μιάτην νὰ ὁμιλήσῃ τέλος κατάρθωσε νὰ εἴπῃ αἰγὰ!

«Ἐπιθύμουν νὰ γνωρίζω, ἂν με ἀ-γαπᾷς, πάτερ.»

«Ἀν σε ἀγαπῶ;» ἐπανελάβε θρα-δέως οὗτος καὶ ἐκ τοῦ κινουμένου πο-

λιοῦ πάγωνος του προῦδιδετο ἡ βαθεῖα συγκίνησις τῆς καρδίας του. «Παλλη-κάρη μου, παλληκάρη! γίνου καλὸς ἄν-θρωπος καὶ ἐνθυμῶ τοὺς γονεῖς σου. Ἀλλοῖμονον εἰς σέ, ἂν—πῆγαινε» εἶπεν οὗτος σιγᾷ, ἀποσύρων τὴν χεῖρά του, «πῆγαινε καὶ ἔσο τακτικός.»

Ὁ Ρόλφ ἐστράφη συγκεκινημένος καὶ ἐγκατέλειπε τὸ δωμάτιον.

Ὁ δασάρχης ἔμενεν ἀκίνητος καὶ προσέβλεπεν ἀσκαρδαμυκτὶ πρὸς τὴν θέσιν, ὅπου πρότερον ἵστατο πᾶν ὅτι εἶχε προσφιλέστατον. Τὸ ὄξυδερκὲς ὄμ-μα του βραδέως ὡς ὑπὸ ὀμίχλης περι-εθαμβώθη. Εἶτα συνήλθε ταχέως, ἔρρι-ψε τὸ τυφέκιόν του ὑπὲρ τοὺς ὄμους, ἐγκατέλειπε τὸ δώματιον καὶ διὰ τῆς ὀπισθίας θύρας ἀπῆλθεν εἰς τὸ πράσι-νον δάσος.

(ἀκολουθεῖ)

Βερολίνο.—αύθημερόν—Τὸ δικαστήριον κατεδίκασε τὸν βουλευτὴν Ἀλβάρτ εἰς τριῶν μηνῶν φυλάκισιν ἐνεκα τῶν ἐκτοξευθεισῶν παρ' αὐτοῦ ὕδρων κατὰ τὴν ἐν Βασσεν ἀγέρευσίν του, καθ' ὅλων τῶν πρῶσων ὑπολήψεων καὶ ἰδίᾳ κατὰ τῶν τῆς δικαιοσύνης.

Αθήνα 16 Ιουνίου.—Ἡ ἐπίσημος ἐφημερίς δημοσιεύει σύμβασιν μεταξὺ τῆς κυβερνήσεως, τῆς ἐθνικῆς τραπεζῆς, τῆς τραπεζῆς τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ τοῦ οἴκου Χάμδρο πρὸς ὑποστήριξιν τῆς κυκλοφορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ θαναίου τοῦ 1893, οἱ συμβαλλόμενοι ὑποχρεοῦνται ν' ἀγοράσωσιν ἐπὶ τῆς ἀγορᾶς μέχρι συναγωνισμοῦ 220 χιλιάδων λιρῶν εἰς τιμὴν ἐξισουμένην πρὸς 65 ο/ο ἐν Λονδίῳ.

Πέστη 29.—Πιστοποιεῖται ἐπισήμως ὅτι ἐξερράγησαν κρούσματα ὄψοπα ἀλλὰ μόνον ἐν κρούσμα κατάρρου τῶν ἐντέρων.

Κολωνία—Ἡ ἐφημερίς τῆς Κολωνίας ἐπιβεβαιῶν ὅτι αἱ ἐμπορικαὶ διαπραγματεύσεις μεταξὺ Ρωσίας καὶ Γερμανίας ἐξακολουθοῦν καὶ ὅτι πρὸς τὸ παρὸν ὑπάρχουν ἐλπίδες ἐπιτυχίας.

Παρίσι—Τὸ πταισματοδικεῖον κατεδίκασε τὸν βουλευτὴν Μπουρδὲ εἰς τριετὴ φυλάκισιν διὰ κατάχρησιν ἐμπιστοσύνης καὶ δόλον.

Τουλώ—Δύο θάνατοι ἐκ χολέρας.

Μονπελλιέ—Τρεῖς θάνατοι ἐκ χολέρας.

Λονδίνο—Ἡ Βασίλισσα Βικτωρία συνεχάρη τὸν δοῦκα καὶ τὴν δοῦκισσαν τοῦ Μεκλεμβούργ Στρέλιτς ἐπὶ τῇ ἐορτῇ τῶν χρυσῶν γάμων των.

Πετρούπολις, 16 Ιουνίου.—Ὁ Τσάρεβιτς ἀνεχώρησεν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν σήμερον.

Βερολίνο—αύθημερόν—388 ἐκλογαὶ γνωσταί, ὧν 75 συντηρητικοί, 23 ἐκ τοῦ κόμματος τῆς αὐτοκρατορίας, 52 φιλελεύθεροι ἐθνικοί, 13 ἡνωμένοι φιλελεύθεροι, 24 φιλελεύθεροι δημοκράται, 11 δημοκρατικοὶ νότιοι, 90 τοῦ κέντρου 2 τῆς γεωργικῆς γραμμῆς 7 γονέλοι, 19 Πολωνοί, 1 Δανὸς 10 Ἀλσατινοί, 17 ἀντισημίτα, 44 σοσιαλισταί.

Βιέννη—αύθημερόν.—Κατὰ τὰς ἐκ Κωνσταντινουπόλεως εἰδήσεις

τῆς Πολιτικῆς Ἀνταποκρίσεως ἡ κυβερνήσις συνήψε σύμβασιν μετὰ τοῦ Κρούπ, περὶ παραδόσεως ὑποστῆτων, τηλεβόλων σφαιρῶν κτλ. ἀνερχομένης τῆς ὅλης παραγγελίας εἰς τὸ ποσὸν τῶν 120,000 λιρ.

Μέκκα—Χθὲς ἐγένοντο 999 θάνατοι ἐκ χολέρας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

(Συνέχεια)

Αρθρ. 47. Αἱ ὅσαι πρὸς διαπέρασιν τῶν σωλήνων τῶν θερμαστῶν διὰ τῶν τοίχων καὶ τῆς καπνοδόχου, δεῖν νὰ ᾖσι καλῶς ἐκρησμένα καὶ κυλινδρικά, αἱ δὲ πρὸς καθαρισμόν τῆς καπνοδόχου ὅσαι δεῖν νὰ ᾖσιν ἐκτὸς τοῦ δώματος τῶν παραδόσεων ἐν τῇ αἰθούσῃ εἰς ὕψος 50—65 ἐκ. τοῦ μ. καὶ νὰ κλείωνται ἐρμητικῶς διὰ διπλῶν θυρίδων.

Αρθρ. 48. Αἱ καπνοδόχοι δεῖν νὰ ἀπολήγωσιν εἰς λίθιναν πλάκα.

Αρθρ. 49. Αἱ αἰθούσαι δεῖν νὰ φωτίζωνται διὰ τοῦ ἀναγκαίου ἀριθμοῦ παραθύρων ἀπλῶν, πλάτους 2.50—3.00 τοῦ μέτρου.

Αρθρ. 50. Αἱ τῆς αἰθούσης θύραι ἀνοίγονται κατὰ βούλησιν ἡτοὶ ἐσωθὲν τε καὶ ἐξωθεν, βύφονται δὲ διὰ χρώματος καφεῖ ἀνοικτοῦ.

Αρθρ. 51. Αἱ αἰθούσαι δεῖν νὰ ᾖσιν ἐστρωμέναι διὰ χονδρῶν δοκῶν ἢ λιθίνων πλακῶν, ἐν ἐσχάτῃ δὲ ἀνάγκῃ διὰ ταμίντων.

Αρθρ. 52. Οἱ τοίχοι καὶ ἡ ὀροφή τῶν αἰθουσῶν δεῖν νὰ ᾖσι καλῶς ἐκκτισμένα καὶ βεβαμμένα ὡς τὰ τῶν παραδόσεων.

Αρθρ. 53. Τὸ ἔδαφος τῶν αἰθουσῶν δὲν πρέπει νὰ ᾖ ὑψηλότερον ἢ χαμηλότερον τοῦ τῶν παραδόσεων.

Αρθρ. 54. Οτε ἐν τοῖς σχολικοῖς οἰκοδομήμασι παραστῇ ἀνάγκη κλίμακος ἢ τελευταία κατασκευάζεται ἐκ λίθων ἢ ξύλων ὑποκτιζομένων.

Αρθρ. 55. 56. 57. Ἡ ἀναβάθρα οὐδέποτε δεῖν νὰ ᾖ ἐλικοειδὺς σχήματος, τὸ πλάτος δὲ αὐτῆς ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν παραδόσεων, οὐδέποτε ὅμως εἶναι μικρότερον τοῦ 1.50 μ. τὸ δὲ ὕψος τῶν βαθμίδων δεῖν νὰ ᾖ τοῦλάχιστον 13—15 ἐκ.μ. οὐδέποτε ἄνω τῶν 15 καὶ τὸ πλάτος αὐτῶν 25—31 ἐκ.μ.

Αρθρ. 58. Ἀν αἱ κυκλίδες τῶν ἀναβαθρῶν δὲν εἶναι λιθιναί, τὸ ἄνω αὐτῶν μέρος (τὸ ξύλινον) δεῖν νὰ ᾖ ἐφωδιασμένον καθ' ὅλον τὸ μήκος δι' ἀπεχόντων ἀλλήλων 60—70 ἐκ.μ.

Αρθρ. 59. Τὸ πλάτος τοῦ ἐπιπέδου τοῦ διατέμνοντος τὴν ἀναβάθραν δεῖν νὰ ᾖ ἀνάλογον.

Αρθρ. 60. Ὁ καλὸς φωτισμὸς τῶν ἀναβαθρῶν εἶναι ἐκ τῶν σπουδαιότερων ζητημάτων αἵτινα δεῖν νὰ ληφθῶσιν ὑπ' ὄψει ἐν τῇ κατασκευῇ αὐτῶν.

Αρθρ. 61. Ἡ τοποθεσία τῶν ἀποβαθρῶν δεῖν νὰ ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς πύσεως τῶν διαφόρων ἐπικρατούντων ἀνέμων, ἀφοῦ πολυφύλῃ ὥστε αἱ ἀναθυμιάσεις, καὶ λοιπαὶ ἀκαθαρσίαι νὰ μὴ μετοφέρωνται δι' αὐτῶν ἐντὸς τῆς σχολῆς.

Αρθρ. 62. Αἱ ἀποβάθραι δεῖν νὰ συγκοινωνοῦσι μετὰ τοῦ σχολικοῦ οἰκοδομήματος διὰ περικυκλωμένου διαδρόμου, ὕψους 1.50 ἐκ.μ.

(Ακολουθεῖ).

ΕΚΔΟΣΙΣ—Ἐλάβομεν ἀγγελίαν ἀγγέλλουσαν ἡμῖν τὴν ἐν τῇ ἡμετέρᾳ πόλει ἐκδοσιν βουλγαροελληνικοῦ καὶ ἑλληνοβουλγαρικοῦ Λεξικοῦ. Ἡ προαίρεσις καὶ ἡ ἐκλογή τῶν ἐκδοτῶν ἀξιέπαινος, εὐχόμεθα δὲ ὁλοφύχως ὅπως πληρωθῶσιν αἱ ἀγγελίαι αὐτῶν συδρομητῶν.

ΕΧΑΘΗ τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἀπὸ τοῦ ἑλληνικοῦ Παρθενωγείου μέχρι τοῦ Ἀγγλικοῦ Προξενείου μία καρφίστα ἀργυρὰ παριστῶσα συμβολικῶς τὴν ἑπτάνησον. Ὁ εὐρὼν παρακλίνεται νὰ τὴν φέρῃ εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς «Ὀδησσῶς», θέλει δὲ ἀνταμειφθῇ ἀναλόγως.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Συνδρομηταὶ τοῦ «ΔΙΠΛ. ΜΝΗΜΟΝΟΣ ΑΘΗΝΩΝ» ἐγγράφονται παρὰ τοῖς κ.κ. Ἀδελφοῖς Χαΐτα ἐν Βουκουρεστίῳ, τοῖς κ.κ. Χριστοδούλου καὶ Α. Λουΐζῃ ἐν Γαλατζίῳ τῷ κ. Κ. Κόττῃ ἐν Βραϊλά, τῷ καθηγητῇ κ. Α. Μάλτῃ ἐν Ὀδησσῷ καὶ παρὰ τοῖς Πρακτορείοις τῆς ἀτμοπλοΐας Αἰγαίου ἐν Πύργῳ, Βάρνῃ, Σουλινᾷ καὶ Τούλτσῃ.

Ἡ σειρὰ τῶν μέχρι τοῦδε ἐκδομένων 10 φύλλων δύναται κατ' ἐξαιρέσειν νὰ πωληθῇ μεμονωμένη ἀντὶ πέντε φράγκων, ἵνα ἀντιληφθῶσιν οἱ βουλούμενοι οὐ μόνον περὶ τῆς σοβαρότητος τῶν πολιτικῶν καὶ ἐκκλησιαστικῶν θεμάτων καὶ ἐπισήμων ἐγγράφων, ὅσα ἀναφέρονται εἰς

τὸ ἐν Τουρκίᾳ Γένος, ἀλλὰ καὶ περὶ τῆς πρακτικότητος τῶν οἰκονομικῶν θεμάτων, ὅσα σχετίζονται πρὸς τὴν παρθένον ἐπὶ ἐκμετάλλευσιν τῶν ἀπείρων πόρων τῆς Τουρκίας, προκαλοῦσαν σήμερον ἀκατάσχετον συρροὴν τῶν ξένων στοιχείων ἐπὶ παραγκωνίσει τῶν ἰθαγενῶν. 5—2.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ

ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΟΛΟΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΑΡΑΘΑΛΑΣΣΙΟΝ

ΔΗΜΑΡΧΕΙΑΚΟΝ ΚΗΠΟΝ

τοῦ Κ. ΣΚΑΠΑΒΗ

ΘΑ ΠΑΙΔΝΊΖΗ, ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ

ΜΟΥΣΙΚΗ.

ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΠΟΤΩΝ ΤΙΜΑΙ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ.

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΒΑΓΩΝΙΩ

	Βαγ.	Λιθ.	φρ.	χρ.
Ραξ	1	56 ³ / ₄	8	90
"	1	57	3	95
"	1	56 ¹ / ₂	3	80
"	1	55 ³ / ₄	3	60
Τουκλ	1	56	3	70
"	1	56 ¹ / ₄	8	70

Βάρνα τῇ 17 Ιουνίου 93.

ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ ΒΟΥΛΓ. ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ Βάρνα, 17 Ιουνίου 1893.

	ἀγορά εἰς χρυσόν		πωλήσεις εἰς χρυσόν		Συναλλάγματα εἰς χρυσόν	
	λέβα	ἐκ.	λέβα	ἐκ.	λέβα	ἐκ.
Ἐπικαταλλαγή (agio)						
Πωλήσεις, ἀργ. με χρυσόν 2.25						
Ἀγορά " " " 2.55						
Ρωσσίας χαρτ. ρούβλια	100		275	80	266	30
" φράγκ. χρ. σα	100		101	50	—	—
Αὐστρίας χαρτ. φινρ.	100		208	—	206	80
" φράγκ. χρυσά	100		100	15	—	—
Γερμανίας μάρκ.	100	122	123	80	123	40
" φρ χρ' α	100	—	100	35	—	—
Γαλλίας } φράγκα χρυσά	100	—	100	20	100	—
Βελγίου }						
Ἰταλίας }						
Ελβετ. }						
Ἀγγλίας λίρα στερλ.	1	25	25	20	25	18
" φράγ. χρυσά	100	—	100	40	—	—
Τουρκίας λίρα τουρκ.	1	—	22	85	22	70
" φράγ. χρυσά	100	—	100	20	—	—
Σερβίας } φράγκα χρυσά	100	—	100	20	—	—
Ρουμανίας }						
Τραπεζ. Ἀγγλίας, Γαλλίας Γερμανίας, Βελγίου καὶ Ελβετίας	99	50	100	—	—	—
Εἰκόσφραγκον ἐν Βιέννῃ fl.	9.815					

Ὁ ἐλάχιστος ὅρος διὰ τὰς ἀνω ἐπικρατείας εἶναι 0.50 ἑκατοστά. Διὰ τὴν Τουρκίαν 1 λέβον Προμήθεια δι' ἀποστολὰς εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς ἡγεμονίας 1/10 %. Ἐλάχιστος ὅρος 2.50 ἐκ

(7) ΠΑΡΑΦΥΛΛΙΣ «ΟΔΗΣΣΟΥ» (7)

ΜΕΤΑΞΥ

ΖΩΗΣ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟΥ

ΒΛΕΜΜΑΤΑ ΕΠΙ ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΟΥΣ ΤΙΝΟΣ

ΓΕΓΟΝΟΤΟΣ

(Theo Seelmann)

(Συνέχεια)

Κατὰ ποίαν διεύθυνσιν θὰ προσηλωθῇ τὸ βλέμμα εἶναι πράγματι ἀδιάφορον διὰ τὴν ὕπνωσιν, ἀλλ' αὕτη ἐπέρχεται βραδύτατα μὲν ἀν' προσηλωθῇ τις κατ' εὐθείαν γραμμὴν, τάχιστα δὲ καὶ ἰσχυρότατα, ἀν' τις μὲ τοὺς δύο ὀφθαλμοὺς συγχρόνως πρὸς τὰ ἔνδον καὶ πρὸς τὰ ἄνω προσηλῶνῃ τὸ βλέμμα.

Πρὸς ἄρσιν τῆς ὕπνωσεως ἀρκεῖ ἰσχυρὸν τι ρεῦμα ἀέρος, κατὰ τοῦ προ-

σώπου ἀδιάφορον εἶναι πῶς θὰ γείνη τοῦτο, ἢ διὰ φυσίματος ἀπὸ τῶν χειλέων ἢ διὰ φυσιτήρος ἢ διὰ κινήσεώς τινος τῶν χειρῶν. Ὡσαύτως καὶ πατάγημά τι διὰ τῶν χειρῶν, ἰσχυρόν τι κτύπημα διὰ τῆς χειρὸς ἐπὶ τοῦ βραχίονος καὶ τοῦ σκέλους, πίσεις τις ἐπὶ τῶν βλεφάρων ἢ τρίψις τις χρησιμεύει πρὸς ἐξέγερσιν ἐκ τῆς ὕπνωσεως.

Ἀς ἐπιστρέψωμεν τώρα μετὰ τὴν παρέκβασιν ταύτην εἰς τὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα λαμβάνει ὁ Τόγυ αὐτὸς πρὸ τοῦ ἐνταφιασμοῦ καὶ εἰς τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα συνιστᾷ νὰ λάβωσιν ὑπὲρ αὐτοῦ μετὰ τὴν ἐκταφήν. Αφοῦ λήξωσι πᾶσαι αἱ σωματικαὶ προπαρασκευαί, ὁ Τόγυ διασταυροῖ ὀκλαδὸν τοὺς βραχίονας ἐπὶ τοῦ στήθους καὶ πνίγεται κατὰ τὴν ἐκφρασιν τοῦ Martin Honigberger, συγκρατῶν τὴν ἀναπνοὴν του. Οἱ δὲ οἱ Τόγυ διὰ διακοῦς προσηλώσεως τοῦ βλέμματος ἐπὶ τῆς ἀκκῆς τῆς ῥινὸς ὑπὸ τὴν ἐνδόμυχον προσήλωσιν τῶν σκέψεων ἐπὶ τινος λέξεως ἢ ἐπὶ τινος

ἀντικειμένου δύναται νὰ μεταβῶσιν εἰς μίαν σπανίαν κατάστασιν ἀναισθησίας, εἴνε γνωστόν. Ἀλλὰ κατὰ τὴν ἀναζωογόνησιν ἀρχίζει τις ἀμέσως φυσῶν νὰ εἰσάγῃ ἀέρα εἰς τὰ κοιλώματα τῶν ὠτων καὶ εἰς τοὺς πνεύμονας καὶ νὰ τρίβῃ διαρκῶς τὸ σῆμα. Σύμπασα αὕτη λοιπὸν ἡ ἐργασία ἀνταποκρίνεται εἰς τὸν τρόπον, ὁ ὁποῖος παρατηρεῖται παρὰ τῷ ὕπνωτισμῷ καὶ κατὰ ταῦτα μᾶς παρουσιάζεται ἐνταῦθα ἡ εἰκὼν μιᾶς ἀνὸς ὕπνωσεως. Καὶ μάλιστα μιᾶς ἀνὸς ὕπνωσεως, ἐν ἣ ὁ Τόγυ μετέβη εἰς τὴν κατάστασιν τῆς νάρκης. Ἀναπνοὴ καὶ σφυγμὸς δὲν παρατηροῦνται, τὰ μέλη εἶναι ἀκίνητα καὶ ἐν τῇ ἰδίᾳ θέσει ὡς ὅτε ἐτάφησαν καὶ αἱ σιαγόνες τόσῳ στερεῶς συγκεκολλημέναι, ὥστε εἶναι ἀνάγκη ν' ἀσπασθῶσιν ἀλλήλων διὰ τῆς βίας.

Οἱ δὲ ἐνταῦθα πρόκειται περὶ ἀνὸς ὕπνωσεως καθίσταται ἐπὶ πιθανώτερον ἐκ τοῦ ὅτι ἐν ταῖς Ἀνατολικαῖς Ἰνδίας ὕπνωτικαὶ καταστάσεις εἶναι ἀποδεδειγ-

μένως γνωσταί ἀπὸ χιλιετηρίδων, καὶ ἐκ τοῦ ὅτι αἱ διάμεσοι αὗται καταστάσεις χρησιμοποιοῦνται ὑπὸ τῶν Ἰνδῶν Τόγυ πρὸς ἐμβάθυνσιν τῶν θρησκευτικῶν τῶν ἀσκήσεων.

Ἀν ἄλλως περιπτώσεις τοῦ ἀνακοινωθέντος τρόπου εἶναι σπάνιαι, πρέπει τις νὰ συλλογισθῇ ὅτι, ὡς ἤδη ὁ Honigberger παρατηρεῖ, ἡ περιγραφείσα ἰκανότης μόνον διὰ μακροχρόνιου ἀσκήσεως ἀποκτᾶται, καὶ ὅτι πρὸς τοῦτοις πρέπει νὰ προϋποτεθῇ πρὸς τοῦτο ἐπαρχοῦσα ποῖα τις ἐπιδεκτικότης. Ὡς ἤδη ἐν τῷ ἐπιστημονικῷ ὕπνωτισμῷ ἀτομὸν τι ὑπόκειται σημαντικῶς εὐκολώτερον εἰς τὴν ἐπήρειαν τοῦ ὕπνωτιστοῦ κατὰ τὸν δεύτερον καὶ τρίτον ὕπνωτισμόν ἢ κατὰ τὴν πρώτην δοκιμὴν οὕτως ὥστε τελευταῖον ἀρκεῖ σχεδὸν μόνον μία διαταγὴ, οὕτω καὶ οἱ Ἰνδοὶ Τόγυ πρέπει πρῶτον νὰ διέλθωσιν ἓνα μακρὸν χρόνον ἀσκήσεως πρὶν ἢ κατορθώσωσιν ἓνα ἀνὸς ὕπνωτισμόν μιᾶς οἰασθίπτε διαρκείας χρονικῆς. (ἀκολουθεῖ)